(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 31, Mai 2001 (31.05.2001)

### **PCT**

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 01/39225 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

\_\_\_\_

(72) Erfinder; und

- (21) Internationales Aktenzeichen:
- PCT/DE00/03993

H01H 9/46

- (22) Internationales Anmeldedatum:
  - 10. November 2000 (10.11.2000)
- (25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

- (30) Angaben zur Priorität: 199 57 259.3 19. November 1999 (19.11.1999)
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BACH, Michael [DE/DE]; Ligusterweg 20a, 12437 Berlin (DE). SE-BEKOW, Michael [DE/DE]; Spinolastrasse 8, 13125 Berlin (DE). SEIDLER-STAHL, Guenter [DE/DE]; Sternstrasse 11, 13359 Berlin (DE). SCHMIDT, Detlev [DE/DE]; Richardstrasse 61, 12055 Berlin (DE). THIEDE, Ingo [DE/DE]; Fregestrasse 76, 12159 Berlin (DE).

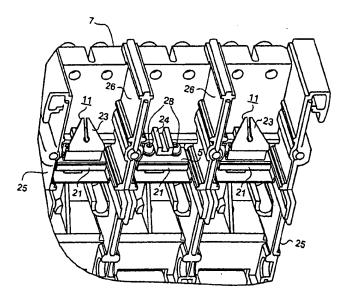
TUERKMEN, Sezai [DE/DE]; Schuckertdamm 334,

- 13629 Berlin (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, IN, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SWITCHING CONTACT ARRANGEMENT WITH A STATIONARY SUBASSEMBLY CONSISTING OF A PRE-LIMINARY CONTACT AND AN ARCING HORN

(54) Bezeichnung: SCHALTKONTAKTANORDNUNG MIT EINER FESTSTEHENDEN BAUGRUPPE AUS VORKONTAKT UND LICHTBOGENHORN



(57) Abstract: A switching contact arrangement (4) of a low voltage circuit breaker (1) has a stationary contact assembly (10), comprising a main contact (21), a preliminary contact (22) and an arcing horn (23). Said preliminary contact (22) and said arcing horn (23) are formed by a uniform subassembly (11) which is configured as a punched, bent part consisting of a sheet material. The housing (2) in which the switching contact arrangement is located has a support wall (24) which the subassembly (11) adjoins with the sub-area that forms the preliminary contact (22). Said support wall (24) relieves the subassembly (11) of the stress caused by a movable contact assembly (12) during switching on.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]





(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, ΓΤ, LU, MC, NL, PT, SE, TR). Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

#### Veröffentlicht:

- Mit internationalem Recherchenbericht.
- Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen.

<sup>(57)</sup> Zusammenfassung: Eine Schaltkontaktanordnung (4) eines Niederspannungs-Leistungsschalters (1) weist eine feststehende Kontaktgruppe (10) auf, die einen Hauptkontakt (21), einen Vorkontakt (22) und ein Lichtbogenhorn (23) aufweist. Der Vorkontakt (22) und das Lichtbogenhorn (23) werden durch eine einheitliche Baugruppe (11) gebildet, die als Stanz-Biegeteil aus einem blechförmigen Werkstoff ausgebildet ist. Das die Schaltkontaktanordnung aufnehmende Gehäuse (2) besitzt eine Stützwand (24), an welcher die Baugruppe (11) mit ihrem den Vorkontakt (22) bildenden Teilbereich anliegt. Die Stützwand (24) entlastet die Baugruppe (11) von der Beanspruchung durch eine bewegbare Kontaktgruppe (12) beim Einschalten.

### Beschreibung

Schaltkontaktanordnung mit einer feststehenden Baugruppe aus Vorkontakt und Lichtbogenhorn

5

15

Die Erfindung betrifft eine Schaltkontaktanordnung für einen Niederspannungs-Leistungsschalter mit folgenden Merkmalen:

- eine feststehende Kontaktgruppe mit
  - einem feststehenden Hauptkontakt,
- 10 einem feststehenden Vorkontakt,
  - einem feststehenden Lichtbogenhorn,
    - wobei der feststehende Vorkontakt und das feststehende Lichtbogenhorn als zusammenhängende, an einer den feststehenden Hauptkontakt tragenden Stromschiene befestigte Baugruppe bilden,
    - eine zum Ein- und Ausschalten relativ zu der feststehenden Kontaktgruppe durch eine Antriebsvorrichtung betätigbare bewegbare Kontaktgruppe, und
- ein die Schaltkontaktanordnung aufnehmendes Gehäuse des
   Leistungsschalters.

Eine Schaltkontaktanordnung mit den genannten Merkmalen ist durch die EP 0 325 767 B1 bekanntgeworden. In bekannter Weise stehen im eingeschalteten Zustand des Leistungsschalters nur 25 die feststehenden und die beweglichen Hauptkontakte miteinander im Eingriff. Beim Ausschalten werden zunächst auch die Vorkontakte geschlossen, bevor die Hauptkontakte getrennt werden. Diese Vorgänge erfolgen ohne Bildung eines Lichtbogens. Ein Schaltlichtbogen entsteht erst, wenn auch die Vor-30 kontakte getrennt werden. Anschließend tritt der Schaltlichtbogen auf die Lichtbogenhörner über, die sich unmittelbar an die Vorkontakte anschließen. Die Abschaltung des über die Schaltkontaktanordnung fließenden Stromes erfolgt in einer den Schaltkontakten zugeordneten Lichtbogenlöschkammer, die 35 mit Löschblechen versehen ist.

30

Beim Einschalten wird durch den Bewegungsablauf gleichfalls dafür gesorgt, daß die Hauptkontakte nicht durch Lichtbögen belastet werden, die bei der Annäherung der beweglichen und der feststehenden Kontakte auftreten können. Durch Lichtbögen und mechanische Schläge werden daher vor allem die Vorkontakte beansprucht, weshalb für diese eine robuste Bauweise gewählt wird. Beispielsweise ist der eingangs erwähnten EP 0 325 767 Bl zu entnehmen, daß die feststehende Baugruppe aus Vorkontakt und Lichtbogenhorn als massiver Metallkörper ausgebildet ist, der im Bereich des Vorkontaktes einen beträchtlichen Ouerschnitt aufweist.

Es ist auch bekannt, den Vorkontakt und das Lichtbogenhorn

als gesonderte Körper auszubilden und beide starr miteinander

zu verbinden. Beispiele hierfür sind der EP 0 410 902 B1 oder

der DE 197 27 696 A1 zu entnehmen. Obwohl diese Bauweise den

Vorteil hat, daß für den Vorkontakt und das Lichtbogenhorn

jeweils besonders geeignete Werkstoffe gewählt werden können,

versucht man den Aufwand für die Herstellung gesonderter Tei
le zu vermeiden. Jedoch sind durch eine einstückige Herstel
lung von Vorkontakt und Lichtbogenhorn nicht zwangsläufig be
sonders niedrige Herstellungskosten zu erzielen, da mit Rück
sicht auf die erforderliche Festigkeit nur Gießverfahren oder

Strangpreßverfahren in Betracht kommen.

Der Erfindung liegt hiervon ausgehend die Aufgabe zugrunde, unter Beibehaltung des durch die EP 0 325 767 B1 bekannt gewordenen Prinzips der einteiligen Baugruppe aus Vorkontakt und Lichtbogenhorn den Aufwand für die Herstellung wesentlich zu verringern.

Gemäß der Erfindung wird diese Aufgabe durch folgende weitere Merkmale gelöst:

WO 01/39225 PCT/DE00/03993

3

- die den feststehenden Vorkontakt und das feststehende Lichtbogenhorn bildende Baugruppe ist als Stanz-Biegeteil aus einem blechförmigen Werkstoff ausgebildet und

- das die Schaltkontaktanordnung aufnehmende Gehäuse besitzt zur Anlage und Abstützung wenigstens eines den Vorkontakt bildenden Teilbereiches der Baugruppe eine Stützwand.

Durch das Zusammenwirken der Stützwand und dem den Vorkontakt bildenden Teilbereich der Baugruppe wird eine Deformation durch die Schlagbeanspruchung beim Einschalten verhindert.

Daher kann ein preiswert herstellbares Stanz-Biegeteil die Funktion des Vorkontaktes übernehmen.

Die Befestigung der nach der Erfindung gestalteten Baugruppe 15 an einer den Hauptkontakt tragenden Stromschiene kann dadurch geschehen, daß die Baugruppe einen zur Auflage auf der Stromschiene bestimmten Befestigungsschenkel aufweist, durch den sich wenigstens ein in die Stromschiene eingreifendes Befestigungselement erstreckt. Die Stützwand kann dabei schmaler 20 als der Befestigungsschenkel bemessen sein, wobei zwei Befestigungselemente beidseitig der Stützwand angeordnet sind. In diesem Zusammenhang kann es vorteilhaft sein, wenn die Stützwand ein etwa U-förmiges Profil aufweist. Diese Querschnittsform ergibt bei vergleichsweise geringer Materialdikke eine gewünschte starke Stützwirkung auf die Baugruppe aus 25 Vorkontakt und Lichtbogenhorn.

Die Erfindung wird im folgenden anhand des in den Figuren dargestellten Ausführungsbeispieles näher erläutert.

30

35

Die Figur 1 zeigt schematisch einen Niederspannungs-Leistungsschalter im Schnitt.

Die Figur 2 zeigt eine Schaltkontaktanordnung des Leistunsschalters gemäß der Figur mit angrenzenden Teilen des Gehäuses des Leistungsschalters.

Die Figur 3 zeigt in einer perspektivischen Ansicht einen abgebrochen dargestellten Teil der Rückwand eines mehrpoligen Leistungsschalters mit der Figur 2 entsprechenden feststehenden Kontaktgruppen.

Zunächst wird anhand der Figur 1 die Funktion einer Schaltkontaktanordnung nach der Erfindung anhand einer schematischen Darstellung eines Niederspannungs-Leistungsschalters erläutert. Der gezeigte Niederspannungs-Leistungsschalter 1 weist ein Gehäuse 2 und einen oder mehrere Schaltpole 3 auf. In jedem der Schaltpole 3 befindet sich eine Schaltkontaktanordnung 4, die mit einer oberen Stromschiene 5 und einer unteren Stromschiene 6 versehen ist. Die genannten Stromschienen ragen aus einer Rückwand 7 des Gehäuses 2 heraus und stehen dort als Anschlußmittel zur Verbindung mit einem äußeren Stromkreis zur Verfügung. Zu der Schaltkontaktanordnung 4 gehört eine feststehende Kontaktgruppe 10, zu der die obere, am Ende mit einem Hauptkontakt versehene Stromschiene 5 und eine an dieser befestigte Baugruppe 11 gehören, die einen Vorkontakt und ein Lichtbogenhorn aufweist.

Ferner gehört zu der Schaltkontaktanordnung 4 eine bewegbare Kontaktgruppe 12, die an einem schwenkbar gelagerten Kontaktträger 13 angebracht und mittels biegsamer Leiter 14 mit der unteren Stromschiene 6 verbunden ist. In bekannter Weise umfaßt die bewegbare Kontaktgruppe 12 einen oder mehrere Hauptkontakte, einen oder mehrere Vorkontakte sowie ein Lichtbogenhorn. Eine Antriebsvorrichtung 15 dient zum Öffnen und Schließen der Schaltkontaktanordnung 4 nach den Anforderungen eines Benutzers oder aufgrund von Steuerbefehlen einer selbsttätigen Schutzeinrichtung. Der Aufbau der feststehenden Kontaktgruppe 10 wird nachfolgend anhand der Figuren 2 und 3 näher beschrieben.

5

10

15

25

30

10

30

35

Die Figur 2 zeigt einen Ausschnitt des Leistungsschalters 1 im Bereich der Rückwand 7 seines Gehäuses 2 sowie eine feststehende Kontaktgruppe 10. Wie man erkennt, ist die Rückwand 7 mit einer Durchgangsöffnung 16 für die obere Stromschiene 5 versehen. Ein Ansatz 17 der Stromschiene 5 dient als Anschlag an der Innenseite der Rückwand 7. Zur Befestigung der Stromschiene 5 in der dargestellten Lage dient ein als Mutter ausgebildetes Druckstück 18, in das eine von der Außenseite des Gehäuses 2 zugängliche Schraube 20 eingreift. Ein Hauptkontakt 21 wird in bekannter Weise durch die innere Stirnfläche 21 der Stromschiene 5 bzw. durch eine auf der Stirnfläche 21 angebrachte Kontaktauflage aus einem speziellen Kontaktwerkstoff gebildet.

15 Auf der Oberseite der Stromschiene 5 ist die Baugruppe 11 befestigt, die eine Kombination eines feststehenden Vorkontaktes 22 und eines Lichtbogenhorns 23 darstellt. Die Baugruppe 11 ist als Stanz-Biegeteil aus Stahlblech hergestellt, wodurch sich wesentliche Vorteile ergeben. Insbesondere erlaubt die Stanz-Biegetechnik eine preiswerte Herstellung der genannten Baugruppe. Andererseits können mittels dieses Verfahrens Werkstoffe verarbeitet werden, die sich vorteilhaft auf die Schalteigenschaften auswirken insbesondere wird ein günstiges Verhalten der Schaltlichtbögen beim Ausschalten erzielt, wenn als Werkstoff Stahlblech verwendet wird.

Derjenige Bereich der Baugruppe 11, welcher den Vorkontakt 22 bildet, wird beim Zusammenwirken mit der bewegbaren Kontaktgruppe 12 durch erhebliche und schlagartig wirkende Kräfte beansprucht. Diese Kräfte werden bei der Schaltkontaktanordnung nach der Erfindung durch eine Stützwand 24 aufgenommen, die Bestandteil der Rückwand 7 ist. Auf diese Weise wird erreicht, daß die Baugruppe 11 eine verhältnismäßig einfache Gestaltung erhalten kann. Insbesondere kann von Einprägungen oder Versteifungsrippen abgesehen werden.

Weitere Einzelheiten der feststehenden Kontaktgruppe zeigt die Figur 3 in einer perspektivischen Ansicht eines Teiles der Rückwand 7 eines dreipoligen Leistungsschalters. Im Bereich des mittleren Poles ist die feststehende Kontaktgruppe 11 fortgelassen, um Einzelheiten der Abstützung an der Rückwand 7 sichtbar zu machen. Die Rückwand 7 gehört zum Gehäuse 2 des dreipoligen Leistungsschalters (Fig. 1) und weist äußere Seitenwände 25 sowie Trennwände 26 auf, die zusammen mit 10 einer nicht gezeigten Vorderwand des Gehäuses 2 (Figur 1) drei benachbarte Schaltkammern 3 bilden. Ferner sind in der Figur 3 die inneren Abschnitte der oberen Stromschienen 5 gezeigt, die mit ihren Stirnflächen die feststehenden Hauptkontakte 21 bilden. Die Baugruppen 11 liegen mit einem Befesti-15 gungsschenkel 27 auf der Oberseite der Stromschienen 5 auf und sind mit der Stromschiene 5 durch je zwei Befestigungselemente 28, vorzugsweise Schrauben, verbunden. Die bereits erwähnten Stützwände 24 weisen eine U-förmige Querschnittsform auf und sind schmaler als die Befestigungsschenkel 27 bemessen. Hierdurch sind die Befestigungselemente 28 von oben 20 gut zugänglich.

Sollte es andererseits erwünscht sein, daß der den Vorkontakt 22 bildende Bereich der Baugruppe 11 in seiner ganzen Breite gestützt wird, so kann dies durch eine entsprechend breitere Ausführung der Stützwand 24 erreicht werden. In diesem Fall kann durch entsprechende Durchbrüche auch weiterhin für eine gute Zugänglichkeit der Befestigungselemente 28 gesorgt sein.

15

7

#### Patentansprüche

- 1. Schaltkontaktanordnung (4) für einen Niederspannungs-Leistungsschalter (1) mit folgenden Merkmalen:
- 5 Eine feststehende Kontaktgruppe (10) mit
  - einem feststehenden Hauptkontakt (21),
  - einem feststehenden Vorkontakt (22),
  - einem feststehenden Lichtbogenhorn (23),
  - wobei der feststehende Vorkontakt (22) und das feststehende Lichtbogenhorn (23) als zusammenhängende, an einer den feststehenden Hauptkontakt (21) tragenden Stromschiene (5) befestigte Baugruppe (11) bilden,
    - eine zum Ein- und Ausschalten relativ zu der feststehenden Kontaktgruppe (10) durch eine Antriebsvorrichtung (4) betätigbare bewegbare Kontaktgruppe (12), und
  - ein die Schaltkontaktanordnung (4) aufnehmendes Gehäuse
     (2) des Leistungsschalters (1),
- gekennzeichnet durch folgende weitere 20 Merkmale:
  - die den feststehenden Vorkontakt (22) und das feststehende Lichtbogenhorn (23) bildende Baugruppe (11) ist als Stanz-Biegeteil aus einem blechförmigen Werkstoff ausgebildet und
- 25 das die Schaltkontaktanordnung (4) aufnehmende Gehäuse (2) besitzt zur Anlage und Abstützung wenigstens eines den Vorkontakt (22) bildenden Teilbereiches der Baugruppe (11) eine Stützwand (24).
- 2. Schaltkontaktanordnung nach Anspruch 1, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , d a ß die Baugruppe (11) einen zur Auflage auf der Stromschiene (5) bestimmten Befestigungsschenkel (27) mit einer Durchtrittsöffnung für wenigstens ein in die Stromschiene (5) eingreifendes Befestigungselement (28) aufweist.

- 3. Schaltkontaktanordnung nach Anspruch 2, dad urch gekennzeichnet, daß die Stützwand (24) schmaler als der Befestigungsschenkel (27) bemessen ist und daß zwei Befestigungselemente (28) beidseitig der Stützwand (24) angeordnet sind.
  - 4. Schaltkontaktanordnung nach einem der vorangehenden Ansprüche,
- 10 dadurch gekennzeichnet, daß die Stützwand (24) ein etwa U-förmiges Profil aufweist.

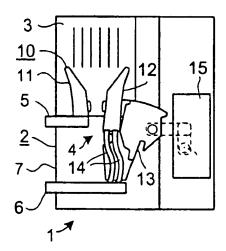


FIG 1

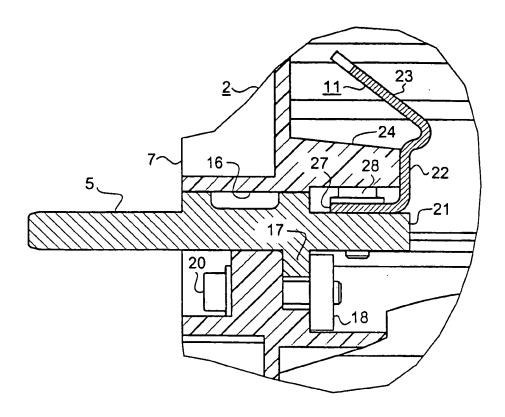


FIG 2

6/22/05, EAST Version: 2.0.1.4

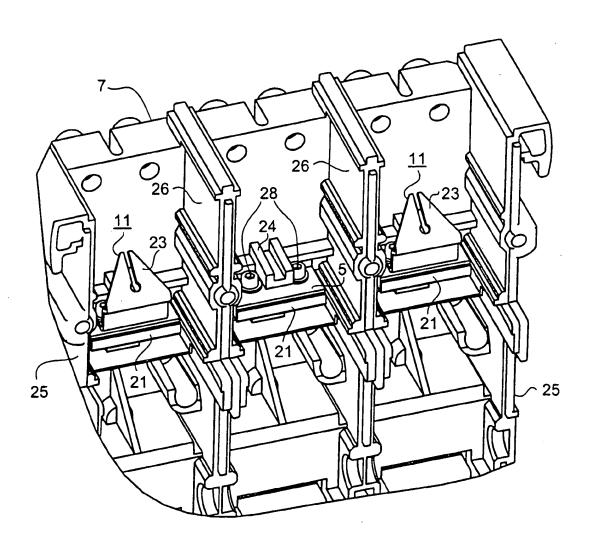


FIG 3

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Intern: al Application No PCT/DE 00/03993

		PCI/DE C	10/03993		
A. CLASSI IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER H01H9/46				
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	cation and IPC			
B. FIELDS	SEARCHED				
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classificated HO1H	ion symbols)			
Documenia	tion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields	Searched		
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data baterna)	ase and, where practical, search terms us	ed)		
C. DOCUMI	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	`			
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	levant passages	Relevant to claim No.		
χ	EP 0 955 653 A (EATON CORP)		1,2		
	10 November 1999 (1999-11-10) column 5, line 14 - line 42 column 5, line 17 - line 25 figures 1-4				
Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent tamily members are liste	ed in annex.		
* Special categories of cited documents :  *T* later document published after the international filling date					
*A* document defining the general state of the last which is not considered to be of particular relevance or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention					
*E* earlier document but published on or after the international filing date  *X* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to					
*L* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is crited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the					
other	*O' document referring to an oral disclosure, use. exhibition of other means document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled				
later than the priority date claimed "8" document member of the same patent family					
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international s	search report		
3	April 2001	10/04/2001			
Name and r	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk	Authorized officer			
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Ramírez Fueyo, M			

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

	Information on patent family members			Intern: al Application No PCT/DE 00/03993	
	Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Ļ <del></del>	Publication date
	EP 0955653 A	10-11-1999	US 59693 AU 23891 BR 99019 CN 12385	199 A 963 A	19-10-1999 18-11-1999 18-01-2000 15-12-1999
				·	
:					

Form PCT/ISA/210 (patent family annex) (July 1992)

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intern: ales Aktenzeichen PCT/DE 00/03993

		PCI/DE O	1/03993
A. KLASSI IPK 7	fizierung des anmeldungsgegenstandes H01H9/46		
	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas RCHIERTE GEBIETE	sifikation und der IPK	
	ner Mindestprüfsloft (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	ile )	
IPK 7	H01H		
Recherchie	ne aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Gebiet	e lallen
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	ame der Datenbank und evil. verwendete	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		·
Kategone°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
		····	
X	EP 0 955 653 A (EATON CORP) 10. November 1999 (1999-11-10) Spalte 5, Zeile 14 - Zeile 42 Spalte 5, Zeile 17 - Zeile 25 Abbildungen 1-4		1,2
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
"A' Veröfter aber n "E' ätteres Anmel "L' Veröfter schein andere soll od ausge! "O' Veröfte eine B "P' Veröfter dem b	ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist. Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen dedatum veröffentlicht worden ist. einen Prioritätsanspruch zweifelhaft eren zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröftentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie (ührt) ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht ntlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	kann nicht als auf errinderischer i aug werden, wenn die Veröffentlichung m Veröffentlichungen dieser Kategorie i diese Verbindung für einen Fachman *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselbe	nit worden ist und mit der ur zum Verständnis des der s oder der ihr zugrundeliegenden eutung: die beanspruchte Erfindung lichtung nicht als neu oder auf rachtet werden eutung: die beanspruchte Erfindung jkeit beruhend betrachtet it einer oder mehreren anderen n Verbindung gebracht wird und n aheliegend ist en Patentfamilie ist
	Abschlusses der internationalen Recherche . April 2001	Absendedatum des internationalen R	ecnerchenderichis
	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Palentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Bevollmächtigter Bedionsteter	
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Ramírez Fueyo, M	

Formblatt PCT/ISA/210 (Blatt 2) (Juli 1992)

2

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Interna .es Aktenzeichen
PCT/DE 00/03993

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokums	nt ,	Datum der Veröffentlichung		glied(er) der atentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 0955653	Α	10-11-1999	US AU BR CN	5969314 A 2389199 A 9901963 A 1238540 A	19-10-1999 18-11-1999 18-01-2000 15-12-1999

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentiamilie)(Juli 1992)